

Warning and Installation Instructions

WARNING: IMPROPER WIRING OF ANY ELECTRICAL WIRING DEVICE CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. THESE WIRING DEVICES SHOULD BE INSTALLED ONLY BY AN ELECTRICIAN OR OTHER QUALIFIED PERSON IN ACCORDANCE WITH ALL APPROPRIATE CODES AND STANDARDS. IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

WARNING: TO AVOID RISK OF FIRE OR SHOCK WHICH MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH TURN OFF POWER TO OUTLET BOX USING BREAKER OR FUSE AT THE SERVICE ENTRANCE. BEFORE WIRING VERIFY THAT POWER HAS BEEN REMOVED BY TESTING WITH A CIRCUIT TESTER AT THE OUTLET BOX.

CAUTION: THIS DEVICE IS FOR USE ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE. DO NOT USE THIS DEVICE WITH ALUMINUM WIRE.

AVERTISSEMENT : LE CÂBLAGE INCORRECT DE TOUT DISPOSITIF ÉLECTRIQUE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT. CES DISPOSITIFS DE CÂBLAGE NE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS QUE PAR UN ÉLECTRICIEN OU UNE PERSONNE QUALIFIÉE CONFORMÉMENT À TOUS LES CODES ET STANDARDS APPLICABLES. SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR N'IMPORTE QUELLE PARTIE DE CES INSTRUCTIONS, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT, COUPER L'ALIMENTATION DE LA BOÎTE MURALE AU NIVEAU DES FUSIBLES OU DU DISJONCTEUR DE L'ARRIVÉE PRINCIPALE. AVANT DE COMMENCER LE CÂBLAGE, VÉRIFIER QUE L'ALIMENTATION A ÉTÉ COUPÉE EN TESTANT LES FILS AVEC UN CONTRÔLEUR AU NIVEAU DE LA BOÎTE MURALE.

MISE EN GARDE : CE DISPOSITIF DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC DES FILS EN CUIVRE OU CUIVRÉS. NE PAS UTILISER AVEC DES FILS EN ALUMINIUM.

ADVERTENCIA: EL CABLEADO INCORRECTO DE UN DISPOSITIVO DE CABLEADO ELÉCTRICO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O AÚN LA MUERTE. SÓLO UN ELECTRICISTA U OTRA PERSONA COMPETENTE DEBE INSTALAR ESTOS DISPOSITIVOS DE CABLEADO DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS Y NORMAS CORRESPONDIENTES. EN CASO DE TENER ALGUNA DUDA SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

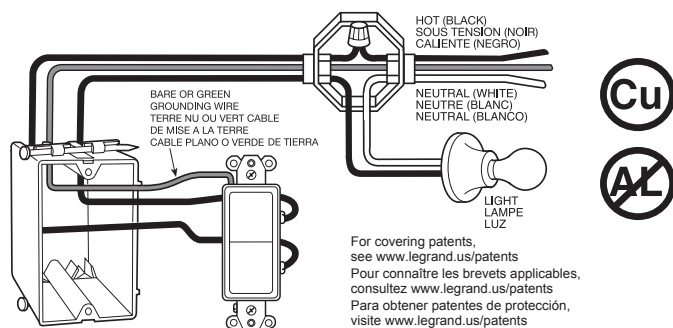
ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO QUE PODRÍAN PRODUCIR LESIONES O AÚN LA MUERTE, UTILICE EL DISYUNTOR O FUSIBLE EN LA ENTRADA DE SERVICIO PARA CORTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO A LA CAJA DE SALIDA. ANTES DE COMENZAR CON EL CABLEADO, UTILICE UN PROBADOR DE CIRCUITOS EN LA CAJA DE SALIDA PARA VERIFICAR QUE EL SUMINISTRO ESTÉ DESCONECTADO.

PRECAUCIÓN: ESTE DISPOSITIVO DEBE USARSE ÚNICAMENTE CON ALAMBRES DE COBRE O REVESTIDOS DE COBRE. NO USE CON ALAMBRES DE ALUMINIO.

NOTICE: Connect only copper or copper-clad wire to this device.

REMARQUE : Raccordez uniquement des câbles en cuivre ou en acier-cuivre à cet appareil.

AVISO: Conecte solamente cables de cobre o recubiertos de cobre a este dispositivo.



Installation Instructions:

1. After removing power as described above, use strip gage on back of switch to strip all wires to desired length (if not already stripped).
2. Attach wires according to the diagram below. Be sure the wires are fastened securely either by the terminal screws or through the push-wire holes in the back of the switch.

WARNING: LOOSELY FASTENED WIRES MAY RESULT IN SWITCH FAILURE AND / OR FIRE HAZARD.

If using terminal screws: Terminal screws accept up to #12 AWG wire. Wrap each stripped wire 3/4 turn clockwise under heads of screws without overlapping and tighten securely.

If using push-wire holes: Fully insert #14 AWG solid copper wire **ONLY** into the push-wire holes. Do not use push-wire holes for circuits greater than 15 amps. If switch must be removed, insert screwdriver blade in the release slot and push it toward the front of the switch, releasing wire. Discard the switch.

If using back-wire method: Back-wire accepts up to a #12 AWG wire. Insert stripped wire between external pressure plate clamp and terminal. Tighten securely.

3. Mount switch in box using mounting screws supplied. Attach wall plate. Restore power only when finished wiring the entire circuit.

Notice d'installation :

1. Après avoir déconnecté l'alimentation comme décrit ci-dessus, utiliser le calibre reproduit au dos de l'interrupteur pour dénuder tous les fils sur la longueur voulue (à moins qu'ils ne soient déjà dénudés).
2. Fixer les fils conformément au diagramme ci-dessous. S'assurer que les fils sont bien fixés, soit par les vis des bornes, soit dans les trous de câblage situés au dos de l'interrupteur.

AVERTISSEMENT : DES FILS MAL FIXÉS PEUVENT ENTRAÎNER UNE DÉFAILLANCE DE L'INTERRUPTEUR ET/OU DES RISQUES D'INCENDIE.

Fixation à l'aide des vis des bornes : Les vis des bornes acceptent des fils de calibre 12 AWG maxi. Enrouler chaque fil dénudé de 3/4 tour dans le sens des aiguilles d'une montre sous la tête de chaque vis, sans double épaisseur, puis bien serrer la vis.

Fixation à l'aide des trous de câblage : Insérer complètement des fils en cuivre massif **UNIQUEMENT** de calibre 14 AWG dans les trous de câblage. Ne pas utiliser les trous de câblage pour des circuits de plus de 15 ampères. Pour retirer l'interrupteur, insérer la lame d'un tournevis dans la fente et pousser la lame vers l'avant de l'interrupteur pour libérer le fil. Jeter l'interrupteur.

Fixation à l'aide de la plaque de pression : Les fixations à plaque de pression acceptent des fils de calibre 12 AWG maximum. Insérer le fil dénudé entre la plaque de pression et la borne. Bien serrer.

3. Fixer l'interrupteur dans la boîte à l'aide des vis de fixation fournies. Fixer la plaque murale. Ne rétablir l'alimentation électrique que lorsque le circuit est entièrement câblé.

Instrucciones de instalación:

1. Después de desconectar la alimentación eléctrica tal como se describe anteriormente, utilice el indicador de desforrado en la parte trasera del interruptor para desnudar todos los alambres a la longitud deseada (a menos que ya lo estén).
2. Conecte los alambres de acuerdo con el siguiente diagrama. Cerciérese de que los alambres estén bien conectados ya sea con los tornillos de los bornes o a través de los agujeros de cableado en la parte trasera del interruptor.

ADVERTENCIA: UNA CONEXIÓN DE ALAMBRES FLOJA PUEDE PRODUCIR UNA FALLA EN EL INTERRUPTOR O RIESGO DE INCENDIO.

Si se utilizan los tornillos de bornes: Los tornillos de los bornes aceptan alambres hasta de calibre 12 AWG. Envuelva cada alambre desnudo 3/4 de vuelta en sentido horario debajo de la cabeza de los tornillos, sin superponer, y apriete bien.

Conexión a través de los agujeros de cableado: Introduzca **ÚNICAMENTE** alambres de cobre sólido calibre 14 AWG en los agujeros de cableado. No utilice los agujeros de cableado para circuitos de más de 15 amperios. Si debe quitar el interruptor, introduzca la punta de un destornillador en la ranura de desenganche y empujela hacia el frente del interruptor para liberar el alambre. Deseche el interruptor.

Conexión con el método de cableado posterior: El cableado desde la parte posterior acepta alambres de hasta calibre 12 AWG. Inserte el alambre desnudo entre la placa de presión y el borne. Apriete bien.

3. Monte el interruptor en la caja con los tornillos de montaje incluidos. Fije la placa de pared. Restaure la corriente sólo cuando haya terminado de cablear todo el circuito.



Legrand, North America

60 Woodlawn Street
West Hartford, CT 06110
1.877.BY.LEGRAND (295.3472)
www.legrand.us

Warning and Installation Instructions

NOTICE: Connect only copper or copper-clad wire to this device.

REMARQUE : Raccordez uniquement des câbles en cuivre ou en acier-cuivre à cet appareil.

AVISO: Conecte solamente cables de cobre o recubiertos de cobre a este dispositivo.

SPEC
GRADE



WARNING: Improper wiring of any electrical device can cause serious injury or death. These wiring devices should be installed only by an electrician or other qualified person.

MISE EN GARDE : Le câblage incorrect d'un appareil électrique peut provoquer de sérieuses blessures voire la mort. Ces appareils de câblage doivent être utilisés par un électricien confirmé ou une personne qualifiée.

ADVERTENCIA: El cableado incorrecto de un dispositivo eléctrico puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Estos dispositivos de cableado deben ser instalados únicamente por un electricista o una persona calificada.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

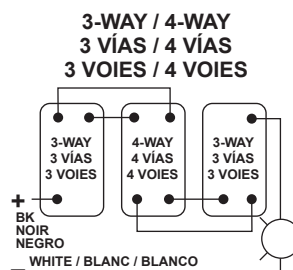
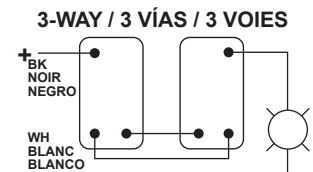
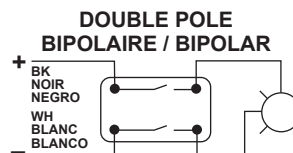
- STRIP WIRES – one inch for side wire looping. For back wiring, see strip gage on device.
- CONNECT WIRES to terminals per diagram on back panel. Terminals will accept #10 – #14 AWG. Select appropriate wire size in accordance with NEC and local codes. Do NOT tin stranded conductors.
- INSTALL DEVICE in wall box using mounting screws provided. Install cover plate (not provided).

NOTICE D'INSTALLATION

- DÉNUDER LES CÂBLES – 25,4 mm (1 po.) du côté de la boucle de câble. Pour le câblage de secours, consultez l'étalon sur l'appareil.
- RACCORDER LES CÂBLES aux bornes en suivant le schéma du panneau arrière. Les bornes acceptent des câbles AWG n° 10 – n° 14. Sélectionnez la taille de câble qui convient pour respecter la norme NEC et la législation locale. Ne PAS étamer les conducteurs câblés.
- INSTALLER L'APPAREIL dans le boîtier mural à l'aide des vis de montage fournies. Installez le cache (non fourni).

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- PELE LOS CABLES: una pulgada para bucles de cables laterales. Para el cableado de respaldo, vea el indicador para pelar la envoltura de los cables en el dispositivo.
- CONECTE LOS CABLES a los terminales de acuerdo con el diagrama en el panel posterior. Los terminales aceptan AWG N.º 10 – N.º 14. Seleccione un tamaño de cable apropiado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos locales. NO coloque estaño en los conductores trenzados.
- INSTALE EL DISPOSITIVO en la caja de la pared usando los tornillos de montaje provistos. Instale la placa de la cubierta (no provista).



Legrand, North America

60 Woodlawn Street
West Hartford, CT 06110
1.877.BY.LEGRAND (295.3472)
www.legrand.us

311036